

## Light for the medical workplace





Competence in Medical Lighting

. . . . . . .

#### Table of contents

About Derungs Licht AG	04
In use worldwide	04
Swiss Engineering	06
• Quality as a characteristic	08
Our Target Groups	10
Product overview	12
Treatment lights	16
• TRIANGO 100 Duo	18
• TRIANGO 100	22
• TRIANGO 80	26
• TRIANGO 60	30
Examination lighting	34
• VISIANO 20	36
<ul> <li>VISIANO 10</li> </ul>	40
• HALUX N50	44
• HALUX N30	48
<ul> <li>HALUX N50/N30 Gynecology</li> </ul>	54
Magnifier luminaires	56
OPTICLUX Hand	58
• OPTICLUX	62
Bed reading luminaires	66
• AMALIA	68
• CULTA LED	72
Laboratory luminaires	76
• TANEO Lab	78

Accessories	82
Arm solutions	88
• TENO	90
• VISO	94
Service	98
• Service, Support & Partnership	100
Product registration	102
	40.4
Light facts	104
Colour temperature	106
• Wood's Light	110
Last but not Least	112
Our mission statement	112
Imprint	114

### In operation worldwide

Derungs Licht AG

#### About Derungs Licht AG

We are a medium-sized family business that can look back on more than 80 years of experience in lighting technology. At our location in Gossau (Switzerland) we develop and assemble medical luminaires for physicians all over the world.

Derungs Licht AG is a subsidiary of the international Waldmann Group. Consulting and sales of the luminaires are carried out by the Waldmann-national companies and Derungs partners.





### 100% heart and soul

Our products have Swiss roots! Together with renowned product designers and users, we develop innovative lights. We are a member of the Swiss Medical Engineering Industry Association.

Quality is our top priority: from the selection of materials to the final assembly, every light passes through our TÜV-certified quality management.

#### **Typically Derungs**

#### Special optics

Our proprietary optics ensure a homogeneously illuminated work area without glare.

#### Positionally accurate arm systems

Our support arms can be easily aligned and do not drift. This applies to both left- and right-handed users.

#### Quality in every detail

When selecting our suppliers, we focus on high quality standards and long-term cooperation.

#### Developed for everyday use

Ergonomic comfort, high lighting quality and good cleaning properties provide ideal support in everyday medical life.



### Quality as a feature

#### . . . . . . .



#### Fatigue-free work

#### Light perks up tired eyes

Poor lighting conditions put a strain on our eyes. Headaches, burning eyes and decreased performance can follow. A homogeneous, glare-free light field noticeably relieves strain and promotes performance. A well thought-out lighting concept should therefore include not only the general lighting but also the working area on the patient or in the laboratory.

#### **Best lighting conditions**

Illuminance, light colour, and colour rendering are optimized to the daily routine in the clinic. Specially developed optics ensure a homogeneously illuminated work area.

The medical luminaires achieve excellent colour rendering and facilitate diagnosis and treatment. In addition, the illuminance can be dimmed depending on the model.





#### **Optimal vision**

For optimum lighting conditions, light sources with a colour temperature range between 4500 Kelvin and 6500 Kelvin are recommended. Pigment changes, skin disorders or tissue structures can be optimally represented in this colour range.

The Ra index describes how true to life the colours are reproduced under the light source.

The two most important test colours for you as a medical professional are: R9 – red tones and R13 – skin tones. Derungs medical lights have excellent colour rendering properties.

#### Easy cleaning

Due to the crevice-free design of the Derungs medical lights the penetration of liquids and dust is limited. The cleaning of the surfaces is noticeably easier. The handles of the treatment lights TRIANGO 100, TRIANGO 80 and TRIANGO 60 can be removed with one hand and sterilized.

In our instructions for use, you will find information on suitable cleaning agents and care instructions.

### Our target groups

The Derungs portfolio includes products for the medical workplace in clinics, hospitals and laboratories, in human, dental and veterinary medicine.

With so many different options in both light output and functionality, users can find the ideal solution for their application and facility.





Clinics & hospitals Medical lighting for different departments as well as bedside reading lights and support arm systems





**Dermatology & plastic surgery** Lighting equipment for surgical and and aesthetic treatments and examinations





**Dental medicine** Treatment lights for oral and maxillofacial surgery as well as implantology and workplace lighting for dental laboratories



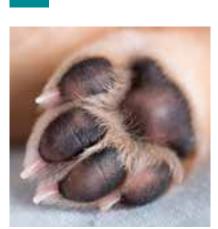




**Gynecology & urology** Special examination lights connected to examination chairs as well as ceiling mounted treatment lights



General medicine Universal lights for general examinations, minor surgical treatments and practice laboratories



Veterinary medicine Lighting solutions for examinations and minor surgeries as well as special dermatological diagnoses

### Product overview



	TRIANGO 100	TRIANGO 80	TRIANGO 60	VISIANO 20	VISIANO 10	HALUX 50	HALUX 30	OPTICLUX Hand	ОРТІСLUX	AMALIA	-TA	TANEO
		TRI	TRI	NISI	VISI	HAI	HAI	OPT	GP	AM	CULTA	TAN
									$\bigcirc$		*	
Treatment • Minor procedure • Outpatient procedure • Endoscopy • Delivery • Minor surgery	•	•	0									
Surgery preparation <ul> <li>Anesthesia</li> </ul>	0	0	0	0	0	0						
Emergency • Trauma room		•	0	0		0						
Examination • General medicine • Dermatology • Neonatology • Pediatrics	0	0	•	•	•	•	0	•	•			
Special. examination • Gynecology / Obstetrics • Urology	٠	0	0			0	•					
Intensive care			0	0			0					
Laboratory												
Patient bed												
Light intensity	100,000 Lux @ 1.0 m	80,000 Lux @ 1.0 m	60,000 Lux @ 1.0 m	60,000 Lux @ 1.0 m	50,000 Lux @ 0.5 m	50,000 Lux @ 0.5 m	30,000 Lux @ 0.5 m	8,000 Lux @ 0.15 m	6,000 Lux @ 0.15 m	1,000 Lux @ 0,5 m	1,100 Lux @ 0,5 m	1,400 / 2,000 Lumen
Fastening												
Ceiling	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$					$\checkmark$			
Ceiling Duo Arm system	$\checkmark$											
کے Wall	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$			
Mobile rolling stand	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$			
Rolling stand UPSmed pack	COMING	COMING	COMING									
☐ ┌──┐ Pin universal				$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$
Hand lamp								$\checkmark$				
Accessories												
Rail mount, wall mount				$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	
Table clamp, universal fastening				$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	
Rolling stand				$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$	$\checkmark$		$\checkmark$			

## Product range







The daily routine can be simplified with the optimal lighting. Derungs medical luminaires combine innovative lighting technology with elegant design.







# Treatment and minor surgical lights



#### Light & ergonomics

Thanks to high quality LED technology, colours are optimally reproduced and the work area is illuminated homogeneously and flicker-free. High-quality arm systems with a large radius of movement and exact positioning ensure simple and ergonomic operation.



#### TRIANGO 100 Duo

TRIANGO 80

#### TRIANGO 100



TRIANGO 60





www.derungs.swiss Further variants and technical notes can be found here.





## TRIANGO 100 Duo





#### The reliable double luminaire system. TRIANGO 100 DUO

Two treatment fields? Low room heights? With the TRIANGO 100 duo ceiling luminaire, the premium treatment light from Derungs, various challenges can be solved. Two light heads, each with 100,000 lux per meter and excellent lighting technology make it the perfect lighting solution for demanding users.



TRIANGO 100 Duo	technical data
luminous power *	2 × 100,000 Lux / 1.0 m
colour temperature *	fixed: 4300 K adjustable: 3700 K / 4300 K / 4700 K
lighting field @ 1.0 m *	Ø fixed 18 cm   focusable: 18 – 28 cm
depth of illumination *	80 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	touch panel on cardanic system
class of protection	1
protection rating	IP 43 (luminaire head)

special features	
TRIANGO 100-1 C Duo	dimmable
TRIANGO Fokus 100-3 C DUO	<ul> <li>dimmable</li> <li>3 colour temperatures</li> <li>focusable</li> </ul>
fastening	ceiling

F





#### First class light

The specially developed diamond optics relieve the eyes and ensures the best colour homogeneity. Each luminaire head provides 100,000 lux at one meter. Touch pad controls allow the illumination intensity can be adjusted. Optionally the illumination field can be focused or different colour temperatures (3700 K / 4300 K / 4700 K) can be used.

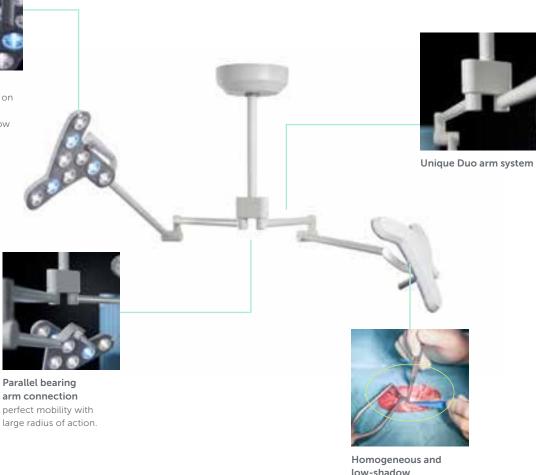
#### **High mobility**

The high-quality support arm system offers perfect mobility: an exceptional radius of action of > 180 cm, joints with 360° rotation and a large angle of movement. The aluminum arm system is especially durable and easy to clean.

#### Product highlights



Duo ceiling light enables interventions on 2 treatment fields. Can also be used at low room heights.



Homogeneous and low-shadow Illumination field fixed 18 cm, optional focusable 18 - 28 cm.

## TRIANGO 100





#### Select equipment. Perfect vision. TRIANGO 100

With 100,000 lux at one meter, it is the most powerful medical light in the Derungs range. It is particularly suitable for treatments, surgical interventions or in-depth examinations. Thanks to first-class colour rendering properties and LEDs in two different light colours, it also supports medical professionals in areas such as dermatology, gynecology and urology.



TRIANGO 100	technical data
luminous power *	100,000 Lux @ 1.0 m
colour temperature *	fixed: 4300 K adjustable: 3700 K / 4300 K / 4700 K
lighting field @ 1.0 m *	Ø fixed 18 cm   focusable: 18 – 28 cm
depth of illumination *	80 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	touch panel on cardanic system
class of protection	1
protection rating	IP 43 (luminaire head) IP 20 (UPSmed pack)

special features	
TRIANGO 100-1	dimmable
TRIANGO 100-3	<ul><li>dimmable</li><li>3 colour temperatures</li></ul>
TRIANGO Fokus 100-1	<ul><li>dimmable</li><li>focusable</li></ul>
TRIANGO Fokus 100-3	<ul> <li>dimmable</li> <li>focusable</li> <li>3 colour temperatures</li> </ul>
TRIANGO Endo 100-1	• dimmable • Endo Mode
fastening	<ul> <li>ceiling</li> <li>wall</li> <li>roller stand</li> <li>roller stand UPSmed pack</li> </ul>

#### TRIANGO 100 – variations

#### TRIANGO 100 C ceiling version



#### TRIANGO 100 W wall mount



#### TRIANGO 100 F roller stand



#### TRIANGO 100 F Battery-UPSmed Pack



#### Model with endo mode

When the doctor is performing an endoscopic procedure, the illuminance must be adjusted so that the view of the monitor is not obstructed by glare or reflection.

#### Optional: focusable light field

An adjustable light field gives every physician great flexibility in everyday work. Depending on the size of the treatment area, the light can be optimally adjusted. Especially for treatments on the patient's face, a smaller light field protects the patient from glare. For larger treatment areas, it is not necessary to to realign the luminaire.

#### Product highlights



Ideal colour temperature optionally in three levels adjustable (3700 K / 4300 K / 4700 K)\*



Unique arm system high positional accuracy and large action radius



**Intuitive operation** simple and within easy reach via touch panel



**Diamond shaped optics** for highest light quality

## TRIANGO 80

#### . . . . . . .







#### A proven classic. TRIANGO 80

With 80,000 lux at a distance of one meter and a light field diameter of 18 cm, the medical staff has a powerful treatment light at its disposal.

The illumination field is pleasantly homogeneous and continuously dimmable.

The arm system enables simple and accurate alignment of the lamp head position.

The handle makes it easy for right-handed and left-handed users to position the light.



TRIANGO 80	technical data
luminous power *	80,000 Lux @ 1.0 m
colour temperature *	са. 4500 К
lighting field @ 1.0 m *	Ø 18 cm
depth of illumination	124 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	rotary switch on the luminaire head
class of protection	I
protection rating	IP 43 (luminaire head) IP 20 (UPSmed pack)

special features	
TRIANGO 80-1	continuously dimmable
fastening	<ul> <li>ceiling</li> <li>wall</li> <li>roller stand</li> <li>roller stand UPSmed pack</li> </ul>

### TRIANGO 80 – variations

#### . . . . . . .



#### TRIANGO 80 C ceiling version







#### TRIANGO 80 W wall mount







## TRIANGO 60

#### . . . . . . .

NEW COMING SOON





#### The compact entry-level model. TRIANGO 60

From summer 2023, the TRIANGO 60 will enrich the range of lights for minor procedures and treatments. Its minimalist design is striking. Thanks to an intuitive pushbutton, the illuminance of 60,000 lux at 1m can be continuously adjusted. It is suitable for the versatile daily routine in family practices and clinics as well as in gynecology, dermatology or veterinary medicine.



TRIANGO 60	technical data
luminous power *	60,000 Lux @ 1.0 m
colour temperature *	са. 4700 К
lighting field @ 1.0 m *	Ø 18 cm
depth of illumination *	140 cm
colour rendering index	Ra > 93
usage	touch panel on cardanic system
class of protection	I
protection rating	IP 43 (illumination head) IP 20 (UPSmed pack)

Special features	
TRIANGO 60-1	continuously dimmable
TRIANGO 60-3	<ul><li> continuously dimmable</li><li> 3 colour temperatures</li></ul>
TRIANGO Fokus 60-1	<ul><li> continuously dimmable</li><li> focusable</li></ul>
fastening	<ul> <li>ceiling</li> <li>wall</li> <li>roller stand</li> <li>roller stand UPSmed pack</li> </ul>

#### TRIANGO 60 – variations

TRIANGO 60 C ceiling version



#### TRIANGO 60 W wall mount



TRIANGO 60 F roller stand



TRIANGO 60 F Battery-UPSmed Pack



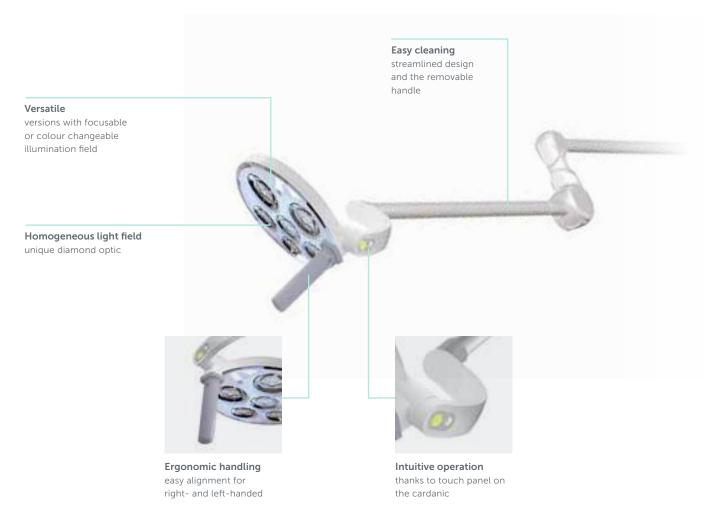
#### Variable mounting options

Whether mounted on the ceiling, on the wall or on the Derungs roller stand – TRIANGO 60 can be used wherever its homogeneous light field is needed. And in the event of faults in the input power source or mains power, the TRIANGO 60 battery provides an uninterruptible power supply so that it can continue to light up without interference.

#### Hygiene made simple

Good design dispenses with unnecessary details and places value on building structures that are as self-contained as possible. The benefit of this is that our TRIANGO 60 can be cleaned very quickly and effectively. A real plus in everyday practice.

#### Product highlights



### Examination lighting

#### . . . . . . .



#### Design and lighting technology

Versatile examination lights are used for specific illumination of the patient's body. They are coordinated in terms of illuminance, light colour and colour rendering to support diagnosis. The special design of the Derungs medical luminaires blends elegantly into the architecture of clinics and hospitals.

#### VISIANO 20



VISIANO 10



HALUX N50





www.derungs.swiss Further variants and technical notes can be found here.



## VISIANO 20







#### Outstanding in design and function. VISIANO 20

The VISIANO 20 is the premium product for general examinations. The light output of 60,000 lux at a distance of 0.5 m is outstanding in this class. This makes it suitable for versatile applications: general medicine, dermatology, gynecology, urology, neonatology and anesthesia. But also in intensive care, emergency and in the preparation for surgery, it provides excellent illumination and LEDs in two different light colours.





VISIANO 20	technical data
luminous power *	60,000 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	3500 K & 4500 K
lighting field @ 1.0 m *	Ø 21 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	touch panel on light head
class of protection	ceiling version: I pin version: II
protection rating	IP 20

special features	
VISIANO 20-2	<ul><li> 2 colour temperatures</li><li> dimmable</li></ul>
fastening	<ul><li>ceiling</li><li>pin universal</li></ul>
accessories	<ul> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> <li>fasting hardware</li> <li>universal mount</li> <li>table clamp</li> </ul>

### VISIANO 20 – variations

VISIANO 20 C ceiling version



VISIANO 20 P pin version





#### Versatile use

The mounting options leave nothing to be desired: The VISIANO Pin version can be combined with versatile accessories e.g. roller stand, rail mount, wall mount. The ceiling version rounds off the mounting options.

#### High quality lighting technology

VISIANO 20 is equipped with LEDs in two colour temperatures as standard. The special optics provide a glare-free and homogeneous illumination field. High-quality materials and long-life LEDs ensure a flawless use.



# VISIANO 10

#### Reduced to the essentials. VISIANO 10

The VISIANO 10 is an examination light that is reduced to the essentials, but still delivers professional lighting technology. The illuminance, with 50,000 lux at a distance of 0.5 m, is suitable for general examinations but also for intensive care and neonatology. The ergonomic handle makes it easy to align the light field.

21



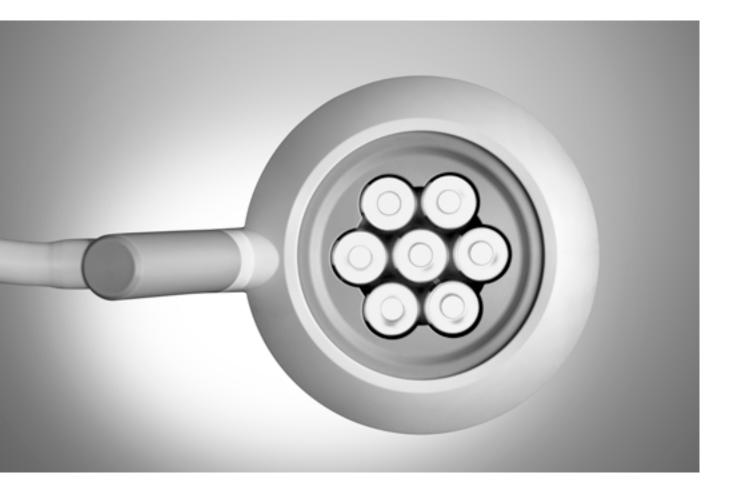
VISIANO 10	technical data
luminous power *	50,000 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	4400 K
lighting field @ 1.0 m *	Ø 18 cm
colour rendering index	Ra > 93
usage	rocker switch (I/0) on arm
class of protection	II
protection rating	IP 20

	8 \
Special features	
VISIANO 10-1 P S10	<ul> <li>handle</li> <li>luminaire head can be swivelled 280</li> </ul>
fastening	• pin universal
accessories	<ul> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> <li>fasting hardware</li> <li>universal mount</li> <li>table clamp</li> </ul>

# VISIANO 10 – variations

VISIANO 10 P pin version | with accessory roller stand





#### Various connections

The VISIANO 10 can be combined with Derungs accessories. Depending on the requirements, it can be fixed directly to the wall with a wall mount or a rail mount. The Derungs roller stand is suitable for mobile use.

#### Easy cleaning

Thanks to its closed and minimalistic design, the VISIANO 10 can be cleaned in a time-saving manner. Dust and liquids cannot enter the interior. This means that nothing stands in the way of long-lasting use.

#### Product highlights



**Durable flex arm** for safe positioning and durable use



**Economical** due to low energy consumption and high-quality components



Large radius of action thanks to 280° rotatable lamp head and special arm

# HALUX N50



#### Versatile classic. HALUX N50

HALUX N50 is the right luminaire for anyone looking for good lighting quality. The illuminance of up to 50,000 lux at 0.5 m and the 18 cm large light field provide optimal examination conditions. It is versatile for examinations in dermatology, intensive care, neonatology, gynecology, obstetrics or urology, but also at the patient's bedside or for the preparation of a surgical procedure.



HALUX N50	technical data
luminous power *	50,000 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	fixed: 4400 K adjustable: 3300 K / 3800 K / 4400 K **
lighting field @ 0.5 m *	Ø 18 cm
colour rendering index	Ra > 93
usage	touch panel on luminaire head or rocker switch (I/0)
class of protection	11
protection rating	IP 20 (luminaire head)

special features	
HALUX N50	<ul> <li>3 colour temperatures **</li> <li>5-stage dimmable **</li> <li>maintenance-free</li> </ul>
variations	gynecology
fastening	pin universal
accessories	<ul> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> <li>fasting hardware</li> <li>universal mount</li> <li>table clamp</li> </ul>

## HALUX N50 – variations

HALUX N50 P FX pin version | spring arm



HALUX N50 P SX pin version | flexarm





#### Large assortment

HALUX N50 impresses with a well thought out variety: with a robust flexible arm or a positionally stable spring arm, LEDs with defined or adjustable colour temperatures and various mounting options. A special version for connection to the examination chair in gynecology and proctology is also available.

#### Durable use

High-quality materials and long-life LEDs ensure a flawless use. The closed design facilitates cleaning and prevents the penetration of cleaning agents into the luminaire head.

#### Product highlights

optimum light colour

diagnoses

for precise and accurate



**Optimal contrast vision** optional: 3 colour levels for detail fidelity as well as perfect contrasts

3300 К | 3800 К | 4400 К

# HALUX N30



#### Small but mighty! HALUX N30

The HALUX N30 is a solid examination fixture with uncompromisingly good light and a very attractive price. The illumination field has a diameter of 18 cm and an illuminance of up to 30,000 lux at 0.5 m which makes it perfectly equipped for the versatile daily routine in the clinic. The good colour rendering properties and the stepless dimming function offer high functionality.



HALUX N30	technical data
luminous power *	30,000 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	4400 K
lighting field @ 1.0 m *	Ø 18 cm
colour rendering index	Ra > 93
usage	touch panel on luminaire head
class of protection	11
protection rating	IP 20

special features	
HALUX N30	<ul> <li>continuously dimmable</li> <li>maintenance-free</li> <li>spring arm</li> </ul>
variations	<ul><li>gynecology</li><li>ambulance</li></ul>
fastening	<ul><li> pin universal</li><li> roller stand</li></ul>
accessories	<ul> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> <li>fasting hardware</li> <li>universal mount</li> <li>table clamp</li> </ul>

# HALUX N30 – variations

#### . . . . . . . .



50

#### Variety of versions

The HALUX N30 is available in different versions. Depending on your requirements, it can be mounted directly on the wall or fixed to a rail mount with a rail clamp. The ambulance version can be mounted on C-rails. The gynecology version is suitable for connection to the gynecology chair.

#### Conceivably simple

The 18 cm large illumination field can be easily controlled via the touch panel on the luminaire head. The illuminance can be dimmed steplessly to adapt to the lighting requirements. Cleaning is also simple. This is ensured by the seamless design.

#### HALUX N30 P SGH and SGV

pin version | flex arm with foot joint



### HALUX N30 P SH and SV pin version | flex arm



# HALUX N30 – variations





#### HALUX N30 P F1

pin version | spring arm with foot joint



### HALUX N30 P Amb

pin version | head joint | ambulance



### HALUX N30 F integrated roller stand



# HALUX N50 and N30 – gynecology

. . . . . . .



#### Lighting solutions for gynecology & urology

We support gynecological and urological clinics as well as proctologists with optimal light. Very good colour rendering properties with Ra values > 93 ensure a natural representation of visible pathologies, tissue and vessels. Unobtrusive spotlights on the examination chair provide ideal light for patient examination.

#### HALUX N50-3 P SX Gyn

pin version | flex arm | gynecology

- 50,000 Lux @ 0.5 m
- optional: 5-stage dimmable
- adjustable colour temperature (3300/ 3800/ 4400 K)

#### HALUX N30-1 P SGV Gyn

pin version | flex arm | gynecology

- 30,000 Lux @ 0.5m
- continously dimmable illumination field with head connection vertical/horizontal
- colour temperature fixed 4400 K







**Securely fastened** rail clamp with brake function



**Optimal vision** thanks to homogeneous, spot-like illumination field

# Magnifier luminaires

#### . . . . . . .



#### Details make the difference.

Magnifier luminaires from Derungs provide valuable support in many areas. They are suitable for dermatologists, dental technicians, laboratories, central steril supply department (CSSD), veterinarians as well as medical clinics and hospitals. OPTICLUX magnifier lamps offer a perfect symbiosis of outstanding light, a large field of vision and a distortion-free representation of the object. This relieves the eyes and makes visual tasks easier.

OPTICLUX Hand



OPTICLUX 10





www.derungs.swiss Further variants and technical notes can be found here.

# OPTICLUX Hand



11/

WOOD'S





#### Strikingly different. OPTICLUX Hand

The OPTICLUX Hand magnifier luminaire with ergonomic handle provides support for demanding visual tasks. This is ensured by the large dimmable light field in daylight quality, excellent colour rendering properties and long battery life. Dermatologists and veterinarians can look forward to the powerful Wood's Light, which is available as an option in combination with the daylight mode.



OPTICLUX Hand	technical data
luminous power *	8,000 Lux @ 0.15 m
colour temperature *	• 6500 K • optional: 365 nm (Wood's Light)
lens dimension	Ø 16 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	touch panel on handle
class of protection	II
protection rating	IP 20

special features	
OPTICLUX Hand	<ul> <li>dimmable</li> <li>rechargeable battery with USB-C charging interface</li> <li>Wood's Light mode (optional)</li> <li>lens cover</li> <li>1.9x magnification</li> </ul>
variations	battery operated handheld version



## **OPTICLUX** Hand – variations

#### OPTICLUX Hand Daylight & Wood's Light



OPTICLUX Hand + Table charger Setprice available





#### First class light

The OPTICLUX hand magnifier light delivers unique light output of 8,000 lux at a distance of 15 cm. Excellent colour rendering properties > Ra 95 ensure ideal vision.

#### Large field of view

The scratch-resistant plastic lens with 160 mm diameter and 3.5 diopters is ideal for full-body examinations and for assessing dermatological diseases on patients.

#### Product highlights





#### Optional with Wood's Light two lighting modes in one device: optional Wood's Light for examination of fungal or bacterial infection on the skin or scalp and pigmentary changes

For detailed description of Wood's Light see page 110.



**Ergonomic** optimal handling for right- and left-handed



**Table charging station** for storage and charging, white powder-coated with a sturdy aluminium base



Easy to operate touch panel on the handle with comfortable, stepless dimming

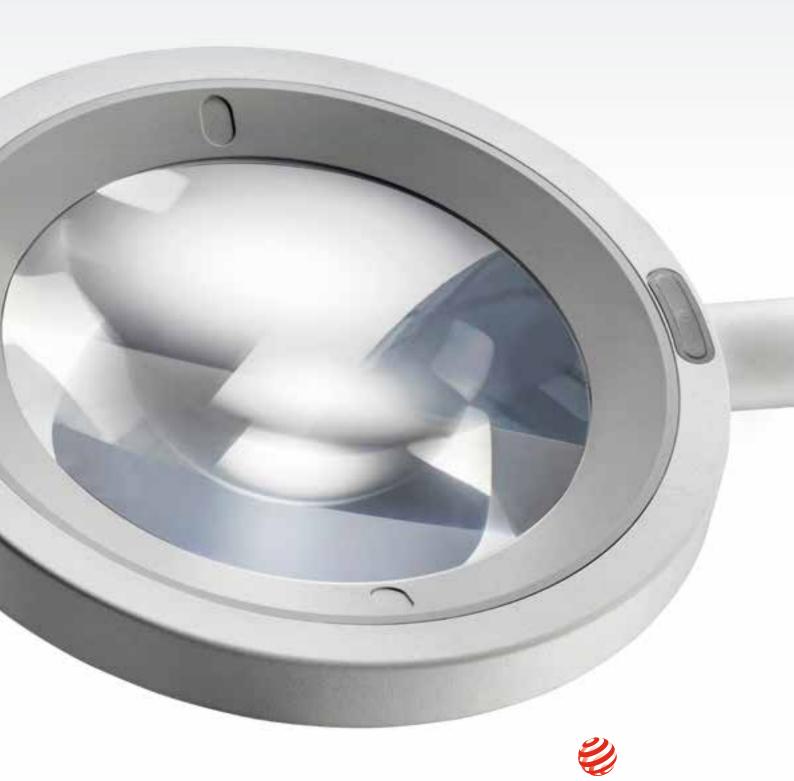


**Battery operated** up to 3 hours battery runtime, flexible charging through USB-C interface

# OPTICLUX 10









#### Details shown in the best light. OPTICLUX 10

The OPTICLUX 10 magnifier light combines a robust magnifier with outstanding light quality and ergonomic operation. As a certified medical product, it is used in dermatology, in clinics and hospitals for human, dental and veterinary medicine, in laboratories and veterinary medicine, in laboratories, but also for central steril supply department (CSSD).



OPTICLUX 10	technical data
luminous power *	6,000 Lux @ 0.15 m
colour temperature *	• 6500 K • optional: 365 nm (Wood's Light)
lens dimension	Ø 16 cm
colour rendering index	Ra > 95
usage	membrane switch on light head
class of protection	<ul><li>version with cover: I</li><li>version with pin: II</li></ul>
protection rating	IP 20

special features	
OPTICLUX 10	<ul> <li>dimmable</li> <li>maintenance-free</li> <li>Wood's Light mode (optional)</li> <li>lens cover</li> <li>1.9x magnification</li> </ul>
variations	Further connector variants are available on request.
accessories	<ul> <li>table clamp</li> <li>universal mount</li> <li>fasting hardware</li> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> </ul>

## OPTICLUX 10 – variations

## OPTICLUX 10 C ceiling version



OPTICLUX 10 P pin version





#### Product highlights



dermatology two illumination modes in one device: optional Wood's Light for examination of fluorescent fungal or bacterial infection on the skin or scalp and pigmentary changes.

Detailed description to Wood's Light on page 110.



Flexible positioning long lamp arm makes a large radius of action up to 142 cm possible

# Bedside reading lights

#### . . . . . . .



#### Pleasant and glare-free vision

Derungs bed reading lights are characterized by a pleasant lighting effect, good cleaning properties and high functionality. They are universally applicable on standard rails or bed motor controls. Further mounting accessories and model variants round off the possibilities.

#### AMALIA



#### CULTA LED





www.derungs.swiss Further variants and technical notes can be found here.

AMALIA

#### . . . . . . .





Contraction of the Party of the



#### Reading and orientation. AMALIA

The reading lamp AMALIA offers a pleasing aesthetic design and functionality. The homogeneous reading light increases the reading comfort at the patient's bedside or in the resident's room. An additional night light facilitates orientation. High-quality materials and excellent workmanship reduce maintenance costs and increase cost-effectiveness.



	$\bigwedge$
г₽́٦	

AMALIA	technical data
luminous power *	1,000 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	3000 K
lighting field @ 0.5 m *	Ø 45 cm
colour rendering index	Ra > 95, R9 > 90
usage	switch on the handle
class of protection	II
protection rating	IP 20

special features	
AMALIA	<ul> <li>Turnover axis (360° turnover axis)</li> <li>night light (LED)</li> <li>with removal protection</li> <li>lampshade: white</li> <li>luminaire decor: foil / rattan</li> </ul>
fastening	<ul><li> pin universal</li><li> floor lamp</li></ul>
accessories	<ul> <li>wall mount</li> <li>roller stand</li> <li>fasting hardware</li> <li>universal mount</li> <li>table clamp</li> </ul>

## AMALIA – variations

AMALIA 9 P S4 pin version | spring arm ankle joint



AMALIA 9 PS 4 CLINIC pure white bed reading light



AMALIA 9 P S7 reading light



AMALIA 9 B S8 bed reading light



AMALIA 9 F S3 floor lamp



#### Versatile application

Thanks to Derungs accessories, AMALIA Reading lights can be easily attached to a wall, rail, table or bed. A special CLINIC version for hospitals and clinics in pure white expands the range.

#### Durable use

High-quality materials, efficient light sources and and the high quality of workmanship contribute to the efficiency. AMALIA offers user-friendly handling. The closed construction and smooth surface guarantee quick and hygienic cleaning.

#### Product highlights



LED lighting technology with 1,000 Lux @ 0.5 m AMALIA offers pleasant lighting conditions with very good colour rendering

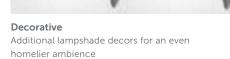


**Soothing** easy to switch the night light on and off with the button on the head for maximum light availability



Mobile thanks to 360° turnover axis and movable arm, the light can be individually adjusted

Robust handle switch on and off via button on handle



# CULTA LED

A ALL BRITERS IN THE THE



reddot winner 2012

h 1)

#### Small luminaire. Big personality. CULTA LED

The bedside reading lamp CULTA LED is characterized by its minimalist appearance and its solid construction. The cord switch makes it particularly easy to use, especially for people with limited mobility. Positioning the CULTA LED is very easy. The large illumination field has a pleasant light colour and provides ideal light for reading and relaxing.



L∐ Γ₽Ţ	یک ا	
-----------	---------	--

CULTA LED	technical data
luminous power *	1,100 Lux @ 0.5 m
colour temperature *	3000 K
lighting field @ 0.5 m *	Ø 60 cm
colour rendering index	Ra > 80
usage	rocker switch (I/0) on cord
class of protection	11
protection rating	IP 20

special features	
CULTA LED	lampshade white
mounting	• pin universal
accessories	<ul><li> fasting hardware</li><li> wall mount</li><li>table clamp</li></ul>

# CULTA LED – variations

## CULTA LED S4 P 23 pin version



CULTA LED S4 B S9

universal bed adapter





#### Practical and durable

The flexible gooseneck and the rotatable head of the CULTA LED bedside reading lamp ensure that the light can be directed easily and precisely. The large light field has a pleasant light colour and provides comfortable light for reading.

#### Universally applicable

In residents' and patients' rooms, the CULTA LED can be used universally on rails, tables or walls. The CULTA LED S 4 B S9 version can be mounted directly on the bed with optional connection to a bed motor control.

#### Product highlights



# Laboratory luminaires

#### Light at the workplace

Optimal working conditions are created by light that adapts to personal requirements. Excellent colour rendering properties of light are indispensable to obtain optimal working conditions. TANEO Lab luminaires meet the special needs of technicians e.g. dental technicians.

#### TANEO Lab





# TANEO Lab



#### Colour determination in daylight quality. TANEO Lab

The TANEO Lab is an all-round talent with optimal light. The high quality of light and ergonomic handling are ideal for dental laboratories. TANEO Lab offers individual adjustment possibilities with its uniquely movable and balanced arm with a large radius of action. Thanks to the first-class colour rendering properties, contrasts and colours are optimally displayed.



|--|

TANEO Lab	technical data **
luminous power *	1,400-2,000 lm
colour temperature *	5000 K / 3000-6500 K Tunable White / full spectrum D50
colour rendering index	Ra > 90
usage	membrane switch
class of protection	II
protection rating	IP 20

special features	
TANEO Lab 23-5 000 TANEO Lab 30-5 000	<ul><li>high colour rendering property</li><li>withdrawal protection</li></ul>
TANEO Lab 30- Tunable White	Tunable White: adjustable colour temperature 3000-6500 K
TANEO Lab 38-D50	full spectrum, Ra > 95, R9 > 85
mounting	pin universal
accessories	<ul> <li>table clamp</li> <li>universal mount</li> <li>extension arm with removal protection</li> <li>wall mount</li> </ul>

# TANEO Lab – variations

#### TANEO Lab 23-5000: width 398 mm



#### TANEO Lab

30-5000 / 30-tuneable white / 38-D50: width 577 mm





#### Product highlights



Intuitive operation switch in the luminaire head for on / off and dimming



**Reliable positioning** spring arm with 3D head joint for stable alignment of the illumination field

#### High quality

white housing made of anodised aluminium and black plastic



Different colour temperatures version with full spectrum D50, Tunable White or 5000 K available



Additional magnifying lens easy to install thanks to a clip, 3.5 dioptres (approx.

1.9x magnification), lens diameter 132 mm Universal connection by means of included screw-on flange, extensive accessories available for mounting by means of table clamp, universal mounting, wall bracket or extension arm



AGR certified ergonomically optimised for gentle work in an upright, back-friendly posture

# Accessories

. . . . . . .





## ACCESSORIES

#### Handle for TRIANGO 100 and TRIANGO 60, sterilizable

Handle for TRIANGO 80, sterilizable





#### Disposable sterile cover for all TRIANGO handles



#### Extension arm

- for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX 10
- for luminaires with 16 mm pin attachment



#### Tubular Mount

for round and oval profiles ø 30 mm to 40 mm



### ACCESSORIES

#### for luminaires with 16 mm pin attachment



#### Table clamp for VISIANO 20, VISIANO 10,

HALUX N50 / N30, OPTICLUX, AMALIA



Universal mount for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX, AMALIA



#### Rail mount for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX, AMALIA



Wall mount for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX, AMALIA





#### Bedside adapter

extension adapter

• for spigot Ø 16 mm with pull-out protection



# ACCESSORIES

#### Aluminium rail

- 25 x 10 mm
- for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX, AMALIA



#### Roller stand

- for VISIANO 20, VISIANO 10, HALUX N50 / N30, OPTICLUX
- for luminaires with 16 mm pin attachment



### Intermediate ceiling adapter for TRIANGO 100, TRIANGO 80, VISIANO 20, OPTICLUX 10

### Rail mount gynecology chair • for HALUX N50 / N30

- connection to gynecology chair
- for lights with 16 mm pin fastening with removal protection and brake function





AMALIA decor white

AMALIA decor flower

AMALIA decor Rattan



Table charging station

Additional magnifier





# Support arm systems













#### Many applications. High load capacity. One arm. TENO

The premium support arm system for medical applications. The spring arm is individually adjustable. Flat screens, patient multimedia systems and medical lights can be mounted almost independent of the payload. The high-quality aluminum arm system ensures good cleaning properties and a long service life.

TENO	technical data
load capacity	max. 30 Nm
vertical angle of movement	+45° up / -65° down
joint relief	spring assembly
weight (net)	ca. 17.5 kg

special features	
TENO	<ul> <li>can be positioned with little force</li> <li>high positional accuracy</li> <li>application specific load adjustment of up to 30 nm</li> <li>easy mounting</li> </ul>
fastening	<ul><li>ceiling</li><li>pin</li><li>roller stand</li></ul>

# TENO C Duo



# TENO - variations

#### TENO C Duo Duo system



TENO C ceiling version



### TENO W wall version



TENO F roller stand





#### Reliable and solid. VISO

VISO is a proven support arm system with an integrated converter. At the same time, the aluminium arm and spring-relieved friction joints ensure effortless and safe positioning. VISO is designed for rather light loads.

load capacitymax. 10 Nmjoint reliefspring assembly and friction discsweight (net)ca. 1.4 kg	TENO	technical data
	load capacity	max. 10 Nm
weight (net) ca. 1.4 kg	joint relief	spring assembly and friction discs
	weight (net)	ca. 1.4 kg

special features	
VISO	<ul> <li>easy to position</li> <li>multiple spring-relieved</li> <li>application specific load design up to 10 nm</li> <li>easy mounting</li> <li>individual mounting adapter</li> </ul>
fastening	<ul><li> ceiling</li><li> pin</li><li> roller stand</li></ul>

# VISO – variations

#### . . . . . . .

E daming

#### VISO C ceiling version | on request



VISO P pin version | on request



#### VISO P

in combination with roller stand | on request



# Service





# Good partnership

#### Service and support

We not only want to develop the optimal products for you, we also want to be the best partner. That is why we are happy to support you in all phases of your project, in all questions concerning planning, installation and use of our products.

#### Product consultation & sampling

Derungs medical luminaires cover a wide range of applications in human and veterinary medicine. Discover the advantages of Derungs luminaires in a conversation or as part of a sampling. Let us inspire you.

#### **Technical service**

We answer your questions about technology, installation and care of your Derungs-quality luminaire. If you should need repairs or spare parts, our international service network is at your disposal.

#### Training

The operation of our luminaires is generally intuitive. So that our users can benefit from the best possible working conditions, we make our dealers, facility managers and service technicians fit for Derungs.

derungs.swiss/contact

#### Downloads

On our website you will always find the latest information. Our specialist dealers receive exclusive access to marketing and sales documents. Contact your sales consultants for more information.

#### Logistics & order

If you would like to know more about your desired luminaire or would like a quotation, your specialist dealer or one of our advisors will be happy to answer your questions.





# Register products

-----

0

#### Would you like a little more?

Medical luminaires from Derungs stand for highest quality, optimal light output and high-class design. In addition, you can now register your Derungs medical and enjoy further advantages.

Register your Derungs medical light and benefit:

#### Plus 1 year warranty

The warranty is extended automatically upon completion of registration to a total of 3 years. **Current information according to MDR** For product updates and recalls you will be informed immediately.

#### In 3 simple steps:

- scan QR Code
- fill out online form
- done!



Derungs.swiss/ product-registration

# Light Facts





### Colour temperature and colour rendering

# Two decisive quality features

In medical technology, colour temperature and colour rendering properties are important quality characteristics for evaluating a luminaire. They describe how well colours are reproduced in the work or examination area under artificial light.

#### Colour temperature of light:

The colour temperature describes the colour impression of an illuminated object. This depends on the spectral composition of the light and is given in the unit Kelvin. The following applies: The higher the temperature value, the cooler white the light colour.

Warm white: 2500 to 3300 K emphasizes red, yellow and orange tones – cozy light for comfortable rooms **Neutral or universal white: 3300 to 5300 K** contrasts are emphasized – concentration enhancing, working light Daylight white or cool white: > 5300 K emphasizes blue, purple and green tones – attention-grabbing and activating



#### Colour rendering index

The colour rendering index Ra (Colour Rendering Index, CRI) is used to evaluate artificial light sources. This index indicates how true to nature the colours are under the light source in question compared to the colour rendering under natural daylight.

The highest value of Ra is marked with the number 100. Ra 100 means that all colours of an object are recognized as they would be under daylight: These therefore appear to the observer as "natural". The more the colour rendering index Ra deviates from 100, the worse the colours on illuminated objects are reproduced.

#### How is the Ra value determined?

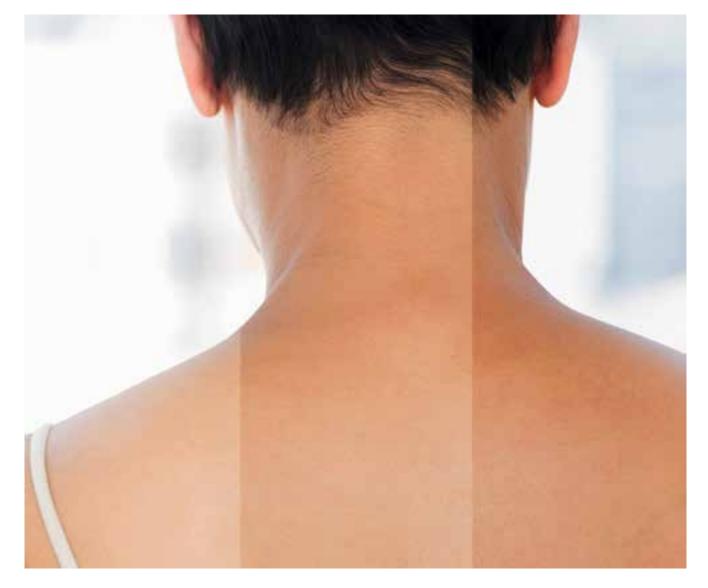
In order to determine the Ra value of a light source usually 8 frequently occurring test colours are used with a reference light source and the light source to be tested. The smaller the deviations between the reference light source and the light source under test, the better the colour rendering property of the light source under test.

- Test colour R9 particularly important for differentiating various shades of red in tissue and blood
- Test colour R13 is the "skin colour", important to better identify veins and blood vessels



Ra 73

Ra 95



# Colour temperature - the test

#### . . . . . . .





# Wood's Light

#### Dermatological diagnoses in human, legal and veterinary medicine.

Lights with Wood's Light or black light are special examination lights. They are used for the diagnosis of skin and scalp lesions. In the process, disease lesions and pigmentary changes fluoresce under UV light.

#### Example areas of application:

#### suspicious lesions of the skin

Illuminating the skin with ultraviolet light causes a fluorescent glow of some bacteria and fungi. Wood's Light also highlights skin pigments. Pigmentary disorders, such as vitiligo or dermatomycosis, can be diagnosed more easily.

#### Vitiligo in light skin types

Wood's Light can be used for the early diagnosis of vitiligo. Especially in patients with light skin, lesions can be detected early and thus be treated more quickly. These areas have sharper boundaries under Wood's Light and look light blue-white or yellow-green.

Other vitiligo-like conditions:

• ESCHENLAUBFLECKEN (M. Pringele) (blue-white fluorescence compared to normal skin)

#### Pseudomonas - bacterial infections

Inflamed wounds of the skin should be examined by the trained eye of a physician, because infections caused by bacteria such as Pseudomonas can lead to serious complications, especially in burns. If Wood's Light is used for the examination the bacteria look bright green.

Other bacterial skin diseases

• ERYTHRASMA (red fluorescence)

#### Tinea capitis - shear fungal lichen

Round, bald or scaly areas on the scalp or in the beard indicate a tinea infection. For the visual diagnosis of tinea capitis, Wood's Light examination lights can be used. The fungal species that cause tinea capitis, look blue-green or dull blue under Wood's Light.

Other dermatomycoses:

- FAVUS (toxic green fluorescence)
- TRICHOBACTERIOSIS AXILLARIS (yellow-ochre fluorescence)
- MICROSPORIA (faint greenish fluorescence)
- PITYRIASYS VERSIColour (yellow-ochre fluorescence)

#### Head lice or hair spray residue?

The causes of itchy scalp can be many and varied. Head lice are one possible diagnosis. However, nits from head lice are difficult to distinguish from dried hair spray or bandages from hair. If one uses a Wood's Light lamp for examination, nits can be unmasked relatively quickly. Live nits glow white under a Wood's Light, while empty nit containers look gray.

Another parasitic infectious disease:

• SKABIES (gray-white mite ducts)

#### Our OPTICLUX magnifier lamps with Wood's Light

This special model variant combines two illumination modes in one unit: daylight white illumination and Wood's Light. Thus, different examinations can be performed with only one light. Conventional Wood's Light require a complete darkening of the room. Thanks to highly efficient LEDs, this is not necessary with the Opticlux.

And that means less effort and more time for the patients.



**LED light and dimming** Skin with LED light similar to daylight.

#### Wood's Light (365 nm)

reliable diagnosis: skin lesions appear different with Wood's Light, e.g. in skin diseases such as favus, intertrigo types, erythrasma.





# Real passion for medical lighting





We are a modern, reliable and innovative company where people work whose hearts beat for medical technology. In Switzerland, we develop and assemble high-quality lighting solutions for medical applications.













Member

Quality management

TÜΛ

SUD

**APPROVED** 

medical device

Our awards

Our value proposition

SWISS

Engineering









#### List of sources

Stock images:

shutterstock.com: 10 @ hxdbzxy 10 @ Gorodenkoff 10 @ L Julia 10 @ Kichigin 10 @ everything possible 10 @ Anna Hoychuk 67 @ stockfour

123rf.com: 107 @ wavebreakmediamicro 108 @ profile\_visualism

All other photos and graphics are intellectual property of Derungs Licht AG



#### Headquarters

Derungs Licht AG Hofmattstrasse 12 9200 Gossau Switzerland +41 71 388 11 66 mailbox@derungs.swiss www.derungs.swiss

#### Consulting & Distribution

#### Germany

Derungs Medical GmbH Rudolf-Diesel-Strasse 2 78239 Rielasingen-Worblingen Germany +49 7731 90 97 19-0 info@derungsmedical.com

#### France

Waldmann Eclairage S.A.S. Zone Industrielle Rue de l'Embranchement 67116 Reichstett France Phone +33 3 88 20 95 88 Fax +33 3 88 20 95 68 info-fr@waldmann.com

#### Italy

Waldmann Illuminotecnica S.r.l. Via della Pace, 18 A 20098 San Giuliano Milanese (MI) Italy Phone +39 02 98 24 90 24 Fax +39 02 98 24 63 78 info-it@waldmann.com

#### Netherlands

Waldmann BV Lingewei 19 4004 Lk Tiel Netherlands Phone +31 344 631019 Fax +31 344 627856 info-nl@waldmann.com

#### Austria

Waldmann Lichttechnik Ges.m.b.H. Gewerbepark Wagram 7 4061 Pasching/Linz Austria Phone +43 7229 67400 Fax +43 7229 67444 info-at@waldmann.com

#### Scandinavia

Waldmann Ljusteknik AB Botvid Business Center Fågelviksvägen 9 SE-145 53 Norsborg Sweden Phone +46 8 990 350 Fax +46 8 991 609 info-se@waldmann.com

#### Switzerland

Waldmann Lichttechnik GmbH Benkenstrasse 57 5024 Küttigen Switzerland Phone +41 62 839 1212 Fax +41 62 839 1299 info-ch@waldmann.com

#### USA

Waldmann Lighting Company 9 W. Century Drive Wheeling, Illinois 60090 USA Phone +1 847 520 1060 Fax +1 847 520 1730 waldmann@waldmannlighting.com

#### China

Waldmann Lighting (Shanghai) Co., Ltd. Part A11a, No. Five Normative Workshop 199 Changjian Road, Baoshan Shanghai, P.R.C. 200949 China Phone +86 21 5169 1799 Fax +86 21 3385 0032 info-cn@waldmann.com



#### Derungs Licht AG is a company of the Waldmann Group

www.derungs.swiss